|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | 联合国  环境规划署 | CBD/SBSTTA/REC/25/1 |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | Distr.: General  19 October 2023  Chinese  Original: English |

**科学、技术和工艺咨询附属机构**

**第二十五次会议**

2023年10月15日至19日，内罗毕

议程项目3(a)

**便利执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》并监测其进展情况：《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架**

**2023年10月19日科学、技术和工艺咨询附属机构通过的建议**

**25/1. 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架**

科学、技术和工艺咨询附属机构，

1. 欢迎昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架指标问题特设技术专家组取得的进展，包括为根据二元答复编制的全球指标拟议的今后工作方向；
2. 请专家组继续开展 2022 年 12 月 19 日第 [15/5](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-05-zh.pdf)号决定附件二第1(a)(一)至 (三) 分段责成进行的工作，查明关键差距并提供技术咨询填补这些差距，以期改进监测框架，特别是就现在还没有工作方法的标题指标开展工作，并在时间允许的情况下就目前尚且不在任何标题指标涵盖范围内的行动目标和长期目标的要素开展工作；
3. 请执行秘书按照生物多样性相关公约和相关国际组织各自的任务授权，包括第15/5号决定附件二规定的专家组职权范围，协助专家组成员与其接触，包括酌情通过伯尔尼进程进行接触；
4. 请专家组在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议之前适时提供每项指标的修订元数据，特别是那些现在还没有工作方法的标题指标的修订元 数据；
5. 决定科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议在审议整个监测框架时，将审议根据二元答复编制的全球指标二元问题清单，重点是第二十五次会议没有讨论的行动目标[[1]](#footnote-2)，同时考虑到那次会议上进行的讨论，并将清单提交缔约方大会第十六届会议审议；
6. 邀请专家组在时间允许和适当的情况下，由执行秘书提供支持，以符合《框架》长期目标和行动目标的商定措辞的方式，就二元问题清单的措辞提出建议，并将以基于本建议附件的解释性说明的形式提出这些建议，以便于科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议讨论；
7. 请专家组提供关于二元问题清单的更多解释性信息，包括关于将用于根据二元答复编制全球指标的方法的指导意见、用于对问题做出答复的门槛和关键术语词汇表，并在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议之前及时提供这些信息，供缔约方审查；
8. 请执行秘书汇编和提供从缔约方收到的针对第 4 和第 7 段发表的意见，并与专家组共同主席磋商，编写意见摘要，将其作为资料文件，供科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议审议；
9. 鼓励专家组在筹备科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议过程中讨论监测框架中的差距时考虑到《框架》的C部分；
10. 鼓励缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女和青年团体以及相关组织酌情为根据第 15/5 号决定举行的在线讨论论坛作出贡献，特别是回答专家组提出的问题以及分享与具体指标相关的国家经验；
11. 请执行秘书提出一种将商定的二元指标问题纳入第七次国家报告模板（包括在线报告工具）的模式，供执行问题附属机构第四次会议审议；
12. 请专家组充分考虑生物多样性公约第8(j)条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组关于传统知识指标的工作，以进一步加强监测框架 ;
13. 决定将在其第二十六次会议审议关于监测框架的一项决定草案中的以下条款，并提交缔约方大会第十六届会议审议：

[XX. 通过基于国家报告所载二元答复的拟议全球指标清单以及本决定附件所载用于制定这些指标的问题和答复。]

[附件

二元指标问题清单

1. **根据二元答复编制的全球指标背景**
2. 第 [15/5](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-05-zh.pdf)号决定附件一的表 1开列了标题指标，并指明了拟议通过根据“是/否”二元答复编制的全球指标来衡量的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的长期目标和行动目标，即：长期目标 B 和 C[[2]](#footnote-3) 以及行动目标 1、6、8、9、12 至 17、20[[3]](#footnote-4)、 22 和 23。所有长期目标和行动目标均包括根据二元答复编制的标题指标和/或全球 指标。
3. 标题指标和二元问题将与按照第 [15/6](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-06-zh.pdf)号决定所述全球长期目标和行动目标制定的国家目标有关的报告联系起来。将把下表开列的标题指标和问题纳入第七和第八次国家报告的国家报告模板。此外，鼓励列入更多的组成指标、补充指标和国家指标，可以将其用于国家报告，但模板并未将其包括在内。
4. **全球指标的计算方法**
5. 第 15/5号决定的附件提到了根据国家报告中对二元“是/否”问题做出的答复整理出的全球一级指标。 为了根据这些答复计算出全球一级指标，将采用以下方法：
6. 在问题层面，许多问题提供以下可能的答复： (a) 完全是； (b) 部分是； (c) 否，但正在酝酿中； (d) 否。 其他问题则以在方框中打勾的方式回答，其中每个方框实际上都是一个是/否问题，例如，与 (a) 土著人民和地方社区、 (b) 妇女和女童、 (c) 儿童和青少年、 (d) 残疾人的参与有关的问题； 如果这些选项并不相互排斥，缔约方应选择所有适用的选项。 对于这些问题，勾选方框将被视为“是”
7. 在指标层面，只有对一个指标中的每个单独问题都回答“是”，才能认为该指标已经充分达到。全球汇总将以对关于某个特定指标的所有问题都回答“是”为依据；
8. 一个国家是否应被归类为内陆国家或拥有土著人民，取决于国家报告模板中一个简单的是或否的问题。对于内陆国家或没有土著人民的国家，不应向它们提出这些专题的问题，也不会将其包括在指标的计算当中。
9. 各项问题将附有更多的解释性信息[[4]](#footnote-5)，其中包括问题中所使用术语的详细词汇表。 例如，需要对“涵盖生物多样性的空间规划”或“参与进程”以及“否，但正在酝酿中”和“部分是”等短语进行定义，使缔约方能够准确回答问题。

**根据二元答复编制的全球指标和相应的二元问题和答复**

|  |  |
| --- | --- |
| **长期目标B：到2050年，生物多样性得到可持续利用和管理，****自然对人类的贡献，包括生态系统功能和服务的贡献****得到重视****、维持和加强，目前正在下降的生态系统得到恢复，促进实现可持续发展，造福今世后代。** | |
| **拟议的指标案文：制定了政策或行动计划，用于[以支持可持续发展的方式][促进]执行和监测可持续利用生物多样性以及维护和增强自然对人类的贡献，包括生态系统功能和服务，[以及重视生态系统和确保为今世后代提供生态系统服务的政策的各种进程][促进实现总体目标B]的国家数。** | |
| **B.1**贵国是否制定并执行政策和（或）行动计划，旨在确保维护、增强和恢复自然对人类的贡献，包括生态系统功能和服务？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **B.2** 贵国是否制定[和执行]政策和（或）行动计划，旨在确保可持续利用生物多样性？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| 注：一般同意B1和B2，但对于是否应该有B3以及B3应该包括什么内容存在不同看法，这方面需要进一步的工作，以便反映与目标的与其长期性相关的方面。 | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **行动目标1：确保所有区域处于解决土地和海洋利用变化的参与性、综合性、涵盖生物多样性的空间规划和/或其他有效管理进程之下，到2030年使具有高度生物多样性重要性的区域包括具有高度生态完整性的生态系统的丧失接近于零，同时尊重土著人民和地方社区的权利。** | |
| **拟议的指标案文：采用参与性、涵盖生物多样性的空间规划或有效管理进程，用于应对土地和海洋利用方式所发生变化的国家数。** | |
| **1.1** 贵国是否正在所有区域实施涵盖生物多样性的空间规划或有效的管理流程，以便： |  |
| (a) 应对土地利用（陆地）方式的变化？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| (a) 应对土地利用（内陆水域）方式的变化？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| (b) 应对海洋利用（海洋和沿海）方式的变化（将被视为不适用于内陆国家）？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **1.2** 如果存在问题 1.1提到的计划，其编制是否利用了参与性进程？ （请选择所有适用的答复），请注意，如贵国是路锁国，空间规划将被视为与此无关） | 1. 用于陆地空间规划 2. 用于海洋空间规划 3. 用于内陆水域空间规划 4. 无 |
| **行动目标6：通过确定和管理外来物种的引进途径，防止重点外来入侵物种的引进和建群，消除、尽量降低、减少和/或减轻外来入侵物种对生物多样性和生态系统服务的影响，到2030年，将其他已知或潜在外来入侵物种的引进和建群率至少降低50%，消除或控制外来入侵物种，特别是在岛屿等重点地带这样做。** | |
| **拟议的指标案文：通过相关条例、进程和措施并分配资源，用于大幅度降低外来入侵物种影响的国家数。** | |
| **6.1** 贵国是否制定有立法，授权相关机构采取必要措施，大幅度降低外来入侵物种的影响？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **6.2** 贵国是否制定了措施用于预防外来入侵物种的引入和立足和用于消除或控制外来入侵物种？ （请选择所有适用的答复） | 1. 否 2. 是，通过国家预算拨款 3. 是 4. 完全是 |
| **行动目标8：通过缓解、适应和减少灾害风险行动，包括通过基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法，最大限度地减少气候变化和海洋酸化对生物多样性的影响，提高其复原力，同时减少气候行动对生物多样性的不利影响并促进积极影响。** | |
| **拟议的指标案文：商定关于气候变化和海洋酸化对生物多样性的影响的政策，用于尽量降低气候变化和海洋酸化对于生物多样性的不利影响以及尽量减少消极影响并促进气候行动对生物多样性的影响的国家数。** | |
| **8.1**贵国的国家生物多样性战略和行动计划是否包括采取行动，防止或尽量减少以下原因造成的影响？ （请选择所有适用的答复） | 1. 气候变化 2. [海洋酸化，如适当] 3. 无 |
| **8.2** 贵国关于气候变化的[政策][国家战略]（国家自主贡献），[适当时]是否解决气候变化和海洋酸化对于生物多样性的影响，[并采用基于自然的解决方案和（或）基于生态系统的方法]？（请选择所有适用的答复） | 1. 否 2. 否，但正在制定中 3. 是，部分是 4. 完全是 |
| **8.3**贵国是否对气候变化和（或）海洋酸化对生物多样性的影响进行监测和报告？ （请选择所有适用的答复） | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，气候变化 4. 是，海洋酸化 |
| **8.4**贵国[关于气候变化和海洋酸化对生物多样性所造成影响]的[政策][关于气候变化的国家战略（国家自主贡献）或] [行动计划][是否包括采取以下形式的行动增加生物多样性的复原力？ （请选择所有适用的答复） | 1. 减轻 2. 适应 3. 降低风险 |
| **[8.4** 之二 贵国是否制定了措施尽量减少气候变化对生物多样性的消极影响，包括在国家自主贡献中？] |  |
| **[8.4** 之三 贵国是否制定了措施促进气候变化对生物多样性的积极影响，包括在国家自主贡献中？] |  |
| **行动目标9：确保野生物种的管理和利用可持续，从而为人，特别是处境脆弱和最依赖生物多样性的人提供社会、经济和环境福利，包括通过可持续的生物多样性活动，能增强生物多样性的产品和服务，保护和鼓励土著人民和地方社区的****可持续习惯使用。** | |
| **拟议的指标案文：制定了政策以便可持续地管理野生物种的利用[和贸易]，为人民提供社会、经济和环境惠益，并保护和鼓励土著人民和地方社区对[野生物种]的可持续习惯使用的国家数** | |
| **9.1**贵国是否有确保可持续管理和利用野生物种的法律文书或其他政策框架或行政措施，[解决][寻求确保][管理和可持续利用][可持续管理和利用]野生物种？（请选择所有适用的答复） | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 是，完全是 |
| **9.2** 贵国的行动计划是否[有][包括]与可持续管理和利用野生物种相关的监测[工具]？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，但并非适用于所有物种或利用 4. 是，适用于所有物种和利用 |
| **[9.3**贵国是否有规范野生物种贸易的法律文书？ （请选择所有适用的答复）]  [**9.3** 备选案文 贵国是否拥有描述和促进能够促进生物多样性的基于生物多样性的活动、产品和服务？]  [**9.3** 之二 贵国是否监测对于人民的社会、经济和环境效益，特别是在弱势群体和最依赖生物多样性的人中？] | 1. 否，任何物种都没有 2. 是，陆地物种有 3. 是，淡水物种有 4. 是，海洋物种有 5. 是，国际贸易有 |
| **9.4** 贵国是否正在执行《生物多样性可持续习惯使用行动计划》？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 5. 不适用 |

|  |  |
| --- | --- |
| **行动目标12：通过将生物多样性的保护和可持续利用纳入主流，可持续地大幅提高城市和人口密集地区绿色和蓝色空间的面积、质量、连通性、可达性和益处，确保城市规划涵盖生物多样性，增强本地生物多样性、生态连通性和完整性，改善人类健康和福祉以及与自然的联系，促进包容性和可持续城市化以及生态系统功能和服务的提供。** | |
| **拟议的指标案文：制定涵盖生物多样性的城市规划，其中涉及绿色或蓝色城市空间的国家数。** | |
| **12.1** 贵国是否有城市地区实施的涵盖生物多样性城市规划纳入了有利于生物多样性保护和可持续利用的绿色或蓝色空间管理？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，对一些城市地区实行 4. 是，对所有城市地区实行 |
| **12.2** 贵国是否有城市地区实施的涵盖生物多样性城市规划纳入了促进生态系统服务和自然对人类的贡献的绿色或蓝色空间管理？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，对一些城市地区实行 4. 是，对所有城市地区实行 |
| **行动目标 13：根据适用的获取和分享惠益国际文书，酌情在各层面采取有效的法律、政策、行政和能力建设措施，确保公正公平地分享利用遗传资源和遗传资源数字序列信息以及与遗传资源相关的传统知识所产生的惠益，便利适当获取遗传资源，到2030年大幅增加分享的惠益。** | |
| **拟议的指标案文: 酌情在各级采取有效的法律、政策、行政和能力建设措施，确保公正公平地分享利用遗传资源、遗传资源数字序列信息以及与遗传资源相关的传统知识所带来的惠益的国家数。** | |
| **13.1** 贵国是否有正在实施的[立法][法律文书]、行政和政策框架或措施[或能力建设]，用于确保公正公平地分享利用遗传资源[和/或遗传资源数字序列信息]所产生的惠益？(请选择所有适用的答复) | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 是，关于获取  (d) 是，关于惠益分享  (e) 是，关于合规规则  [(f) 是，关于数字序列信息] |
| **13.2** 问题13.1中提到的框架或措施是否包括利用与遗传资源相关 [和/或产生于遗传资源数字序列信息]的传统知识？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是  (e) 不适用  [(f) 关于数字序列信息] |
| **13.3** 贵国是否监测公正公平地分享利用遗传资源和/或与遗传资源相关 [和  /或遗传资源数字序列信息]所产生惠益的[遵守情况]？  [**13.3**备选案文 贵国是否监测公正公平地分享利用遗传资源和/或与遗传资源相关的传统知识[和/或遗传资源数字序列信息]所产生惠益的[遵守情况]？  **13.3**备选案文之二 贵国是否监测公正公平地分享利用从另一国家获取的遗传资源和/或与遗传资源相关的传统知识[和/或遗传资源数字序列信息]所产生惠益的[遵守情况] ？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是  [( e) 关于数字序列信息]  [货币惠益  非货币惠益] |
| [**13.4** 贵国是否有[正在制定的][立法][法律文书]、行政和政策框架或措施来处理[公正公平地分享]遗传资源数字序列信息产生的惠益的问题？]  [**13.4**备选案文有待根据正在进行的设立分享利用遗传资源数字序列信息所产生惠益的多边机制的进程拟订的有关数字序列信息的问题] |  |
| **行动目标 14：确保将生物多样性及其多重价值观充分纳入各级政府和所有部门特别是对生物多样性有重大影响的部门的政策、法规、规划和发展进程、消除贫困战略、战略环境评估、环境影响评估，并酌情纳入国民核算，逐步使所有相关的公共和私人活动、财政和资金流动与《框架》的长期目标和行动目标相一致。** | |
| **拟议的指标案文：将生物多样性及其多重价值纳入各级政策、法规、规划、发展进程、[减贫][消除贫困]战略和账户，确保生物多样性价值主流化[和]被纳入所有部门，[并使财政和资金流与之保持一致]的国家数。** | |
| **14.1** 贵国是否[采纳][已采纳] 政策、[法规、计划或战略，将[生物多样性及其多重][多重生物多样性]价值纳入[各级][政府][部门]的政策、法规、规划、发展进程和[减贫][消除贫困]战略？] | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| [**14.2** 贵国是否[实施了][利用]定期的环境经济核算来量化生物多样性的货币和非货币价值？] | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 是，非货币价值  (d) 是，货币价值  (e) 是，货币和非货币价值] |
| **14.3** [贵国是否][已经][将生物多样性的多重价值纳入][机制][准则][政策、法规、计划或战略][以确保生物多样性的[多重价值][及其多重价值]被[纳入所有部门的主流]并]纳入环境影响[评估] [对各级政府] [生物多样性的评估]？  [下列与生物多样性相关的部门：  基础设施  渔业等。] | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| **14.4** 贵国是否实施了政策、法规、计划或战略，逐步使各项活动[在相关情况下]与《框架》的所有长期目标和行动具体目标保持一致？ | (a) 否  (b) 否，但正在制定计划  (c) 适用于公共部门  (d) 适用于私营部门是的  (e) 适用于公共和私营部门 |
| [**14.4**之二 是否实施了必要的政策、法规、计划或战略，以[逐步]使所有相关的公共和私人活动以及财政和资金流与《框架》的长期目标和行动目标保持一致？] |  |
| **行动目标 15：采取法律、行政或政策措施，鼓励和推动企业，特别是确保所有大型跨国公司和金融机构：**   1. **定期监测、评估和透明地披露其生物多样性风险、依赖程度和影响，包括对所有大型跨国公司和金融机构及其运营、供应链和价值链和投资组合的要求；** 2. **向消费者提供所需信息，促进可持续的消费模式；** 3. **酌情报告遵守获取和惠益分享法规和措施的情况；**   **以逐步减少对生物多样性的不利影响，增加有利影响，减少企业和金融机构的生物多样性风险，并促进有利于可持续生产模式的措施。** | |
| **拟议的指标案文：采取法律、行政或政策措施，鼓励和扶持商业和金融机构，特别是确保大型跨国公司和金融机构逐步减少商业和金融机构对生物多样性的负面影响，增加其积极影响，减少其生物多样性相关风险，并促进采取行动确保可持续生产模式的国家数。** | |
| **15.1** 贵国是否建立了立法、行政和政策框架，确保大型跨国公司和金融机构能够监测、评估和透明地披露其运营、供应链、价值链和投资组合中对生物多样性的风险、依赖和影响？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| **15.2** 贵国是否采取措施，确保大型跨国公司和金融机构向消费者提供相关信息，促进可持续的消费模式？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (e) 完全是 |
| **15.3** 贵国是否采取措施，确保大型跨国公司和金融机构报告对获取和惠益分享法规的遵守情况？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| **行动目标16：通过制定支持性政策、立法或监管框架，改进教育和提供相关准确信息和其他选择等措施，鼓励人们并使其能做出可持续的消费选择，到2030年以公平的方式减少全球消费足迹，包括将全球粮食浪费减半，大幅减少过度消费，大幅减少废物产生，使所有人都能与地球母亲和谐相处。** | |
| **拟议的指标案文：制定、采用或实施政策工具，鼓励和帮助人们做出可持续的消费选择的国家数。** | |
| **16.1** 贵国是否制定了支持可持续消费的机制、政策或立法或监管框架？ | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| **16.2** 贵国是否已实施加强认识或教育的机制，使人们更加了解消费对生物多样性造成的影响以及获取支持可持续消费的相关准确信息或替代办法? | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 部分是  (d) 完全是 |
| **[16.3** 贵国是否通过或实施了政策工具，鼓励和帮助人们通过减少粮食浪费、过度消费和产生废物等方式，减少消费对生物多样性的影响?] | (a) 否  (b) 否，但正在酝酿中  (c) 是，按部门细分  (d) 是，按消费者群体细分  (e) 是，按部门和群体细分] |

|  |  |
| --- | --- |
| **行动目标 17：所有国家加强能力，制定和执行《生物多样性公约》第8(g)条所述生物安全措施和第19条所述生物技术处理和惠益分配措施。** | |
| **拟议的指标案文：已采取行动执行《公约》第 8(g) 条所述生物安全措施和第 19 条所述生物技术处理和惠益分配措施的国家数。** | |
| [**17.1** 贵国是否已[根据]《公约》第 8 (g)条[所述]采取[和执行][与]生物安全[相关的][政策]、法律、行政和其他措施？] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，但未充分执行 4. 完全是] |
| **17.2** [贵国是否已[根据][具备法律文书[和/或能力]、[政策和行政措施]的]实施能力来执行《公约》第 8(g) 条[所述]的[生物安全]措施，以及[第19条所述生物技术处理及其惠利益分配的措施][，包括第19.3和19.4条]？] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **17.3** 贵国是否已按照《公约》第19.1条和第19.2条所述采取措施，在基于其他缔约方所提供遗传资源的生物技术研究活动成果中的有效参与、[优先]获取[和惠益分配]？  [**17.3**备选案文一 贵国是否已按照第19.1条所述就有效参与采取法律或行政措施？  **17.3**备选案文一之二 贵国是否已按照第 19.2 条所述采取实际措施，确保获得基于缔约方提供的遗传资源的生物技术所产生成果和惠益分享？]  [**17.3**备选案文二 贵国是否已酌情采取立法、行政或政策措施，为生物技术研究提供遗传资源的缔约方，特别是发展中国家，有效参与生物技术研究活动，作出规定？]  [**17.3**之二 贵国是否已采取切实可行的措施，[确保][促进和推动]缔约方，特别是发展中国家在公平和公正基础上优先获得基于缔约方提供的遗传资源的生物技术所产生的成果和惠益？] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是，我国执行了所采取的措施 |
| **[17.4** 贵国是否就改性活生物体的使用和释放进行科学合理的风险评估[并管理已查明的[可能的]风险？]  **[17.4**备选案文贵国是否管理改性活生物体已查明的风险？]  **[17.4**之二贵国是否已采取《公约》第19条规定的所述生物技术惠益分配措施？] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是，对某些改性活生物体 4. 完全是 |
| **[17.5** 贵国是否为获得安全使用改性活生物体的生物安全相关信息提供渠道？]  **[17.5**备选案文贵国是否为加强执行《公约》第 8(g) 条和第 19 条的能力获得所需资源提供了足够的机会？] | 1. 否 2. 是，可以获得某些信息 3. 完全是] |
| **行动目标20：加强能力建设和发展，加强技术获得和转让，促进创新和科技合作的发展和获得，包括为此开展南南合作、南北合作和三边合作，以满足有效执行的需要，特别是满足发展中国家的这种需要，促进联合技术开发和联合科研方案，保护和可持续利用生物多样性，加强科研和监测能力，与《框架》的长期目标和行动目标的雄心相称。** | |
| **拟议的指标案文：采取重大行动来加强能力建设和发展，加强技术获得和转让，促进创新和科技合作的发展和获得的国家数。** | |
| [**20.1** 贵国是否有生物多样性方面的国家能力建设和发展行动计划[或评估需求的其他政策或工具]？]  [**20.1之二** 这些计划是否包括以下人员的能力建设和发展计划：土著人民和地方社区、妇女和青年（选择所有适用选项）] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是] |
| **20.2** 贵国是否已开展国家能力自我评估，以之作为国家生物多样性战略和行动计划修订工作的一部分？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **20.3** [在自由、事先和知情同意的情况下，] [为了保护和可持续利用生物多样性，]贵国是否已对土著人民和地方社区的能力建设和发展[或评估能力的其他进程]需求进行了国家评估？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 5. 不适用 |
| **20.4** 贵国是否酌情评估了本国的技术需求，包括本土和传统技术需求？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 5. 不适用 |
| **20.5** 贵国是否参与了与其他国家的联合能力建设和发展、促进和获得创新技术和科学合作以及技术转让活动，以保护和可持续利用生物多样性？  [**20.5**备选案文贵国是否与其他国家建立了伙伴关系，以促进联合技术开发和联合科学研究计划，从而保护和可持续利用生物多样性并加强科学研究和监测能力。] | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 是   [(c) 备选案文 是，南南合作  (c) 备选案文之二 是，三方合作  (c) 备选案文之三 是，南北合作] |
| **行动目标22：确保土著人民和地方社区以及妇女和女童、儿童和青年、残疾人在决策中有充分、公平、包容、有效和促进性别平等的代表权和参与权，有机会诉诸司法和获得生物多样性相关信息，尊重他们的文化及其对土地、领地、资源和传统知识的权利，确保充分保护环境人权维护者。** | |
| **拟议的指标案文：[推动承认土著人民和地方社区充分、公平、包容、有效和促进性别平等的代表性权和参与权]和[承认其对传统领土、文化和习俗以及传统领土的权利，以及环境人权维护者、妇女、青年和残疾人的权利] [确保在决策以及诉诸司法和获得与生物多样性有关的信息方面的代表权和参与权，并确保土著人民和地方社区，包括尊重他们的权利土地、领土、资源和传统知识、妇女和女童、儿童和青年以及残疾人的合法权利，并确保充分保护环境维护者的人权] 的国家数。** | |
| **22.1** 贵国是否建立了国家和国家以下各级政府的政策、立法和行政框架，以便： |  |
| 1. (a) 确保以下群体在与生物多样性相关的生物多样性决策中享有充分、公平、包容、有效和注重性别平等的代表性和参与？ （选择所有适用选项） | 1. 土著人民和地方社区 2. 妇女和女童 3. 儿童和青年 4. 残疾人 |
| (b)在确保生物多样性决策中的代表权和参与权方面，尊重土著人民和地方社区？ （选择所有适用选项） | 1. 文化和做法 2. 对土地和领地的权利 3. 对资源的权利 4. 对传统知识的权利 5. 不适用 |
| (c)确保环境人权维护者得到充分保护？ | 1. 否 2. 是 |
| (d)确保公众能够获得按土著人民和地方社区、妇女和女童、儿童和青年以及残疾人的生物多样性相关信息？（选择所有适用选项） | 1. 土著人民和地方社区 2. 妇女和女童 3. 儿童和青年 4. 残疾人 |
| (e)为以下一个或多个类别的群体提供诉诸司法的机会？（选择所有适用选项） | 1. 土著人民和地方社区 2. 妇女和女童 3. 儿童和青年 4. 残疾人 |
| **22.2** 贵国是否有与问题 22.1 所述政策、立法和行政框架有关的运作框架和机制？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **[22.3** 贵国是否具备用于问题 22.1 和 22.2 所列框架的财政资源或预算？ （请选择所有适用选项） | (a) 否  (b) 是，国家预算拨款  (c) 是，其他来源的拨款] |
| **[22.4** 贵国是否为问题 22.1 和 22.2 所述框架开展了能力建设活动？ | (a) 否  (b) 是] |
| **[22.5** 贵国是否监测以下情况： |  |
| (a)以下群体在生物多样性决策中享有充分、公平、包容、有效和注重性别平等的代表性和参与？ （请选择所有适用选项） | 1. 土著人民和地方社区 2. 妇女和女童 3. 儿童和青年 4. 残疾人 |
| (b)土著人民和地方社区的以下文化和权利？ （请选择所有适用选项） | 1. 文化和做法 2. 对土地和领地的权利 3. 对自然资源的权利 4. 对传统知识的权利 5. 不适用 |
| (c)对环境人权维护者的充分保护？ | 1. 否 2. 是] |
| **行动目标23：在《框架》执行过程中采用促进性别平等的方法确保性别平等，确保妇女和女童有平等的机会和能力为《公约》的三项目标作贡献，包括承认妇女和女童应有平等的权利和机会获得土地和自然资源，以及在与生物多样性有关的行动、接触、政策和决策的所有层面充分、公平、有意义和知情地参与和发挥领导作用。** | |
| **拟议的指标案文：建立了法律、行政或政策框架，包括性别行动计划以及具体财政资源的分配，以确保所有妇女和女童有平等的机会和能力为《公约》三项目标作贡献，包括确保妇女享有平等权利以及获得土地和自然资源机会的国家数。** | |
| **23.1** 贵国是否建立了机制，帮助所有妇女和女童充分、公平、有意义和知情地参加与生物多样性有关的各级行动、参与、政策和决策，在其中国发挥领导作用的机制？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **23.2** 贵国是否采取了立法或政策措施，明确承认和保护所有妇女和女童的权利以及获得土地和自然或生物多样性资源的机会？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **23.3** 贵国在本国执行全球生物多样性框架的工作中是否采取了促进性别平等的方法？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **[23.4** 贵国是否特别分配了资金，用于支持旨在增加妇女在生物多样性保护工作中的参与和领导作用的促进性别平等的方案和举措？ | (a) 否  (b) 是，国家预算拨款  (c) 是，其他来源的拨款] |
| **[23.5** 贵国是否开展了能力建设活动，以支持增加妇女在生物多样性保护工作中的参与和领导作用的促进性别平等的方案和举措？ | (a) 否  (b) 是] |
| **23.6** 贵国是否定期进行了按性别细分的数据收集和分析，用于评估生物多样性政策和计划的不同影响？ | 1. 否 2. 否，但正在酝酿中 3. 部分是 4. 完全是 |
| **23.7** 贵国的国家报告或国家生物多样性战略和行动计划是否考虑并纳入了[妇女和女童的贡献和作用][性别平等观点]？ | 1. 否 2. 部分是 3. 完全是 |

]

\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 具体而言，行动目标1、6、12和15。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 长期目标C没有自己的根据二元答复编制的全球指标，但行动目标13的指标也是适用于长期目标C。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 第[15/5](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-05-zh.pdf)号决定的二元指标清单不包括行动目标20，可能是由于这个行动目标是在《框架》制定过程的后期才增加的，但本附件仍将其开列在内。是专家组建议列入这个行动目标。 [↑](#footnote-ref-4)
4. 专家组尚未制定更多的解释性信息，但将在闭会期间制定，以便在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议之前向缔约方提供这些信息，供那次会议审议。 [↑](#footnote-ref-5)